Nr. 467

MARKTGEMEINDE MÜHLBACH
Katharina-Lanz-Straße 47
39037 Mühlbach
Beschlussniederschrift
des Gemeindeausschusses

COMUNE DI RIO DI PUSTERIA
Via Katharina Lanz 47
39037 Rio di Pusteria
Verbale di deliberazione
della Giunta comunale

Sitzung vom - Seduta del	**Uhr – Ore**
03.11.2026	**14:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalitá remota
Heinrich Seppi	Bürgermeister/Sindaco			
Kathrin Oberleitner	Vize-Bürgermeisterin/Vicesindaca	X		
Sophie Biamino	Gemeindereferentin/Assessora			
Fabian Gruber	Gemeindereferent/Assessore			
Ewald Rogen	Gemeindereferent/Assessore			

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär, Herr **Arnold Unterkircher**.

Assiste il Segretario generale, signor **Arnold Unterkircher**.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt **Heinrich Seppi** in der Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, **Heinrich Seppi** nella qualità di **Sindaco** ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Ausschuss behandelt folgenden **Gegenstand**:

La Giunta passa alla trattazione del seguente **oggetto**:

Genehmigung des Entwurfs des Durchführungsplanes „Kaserhof“ auf Bp. 83, Gpp. 374/1 und 375/1 K.G. Vals, Landwirtschaftsgebiet (Fischnaller Helmuth) - 1. Maßnahme

Approvazione della proposta del Piano di attuazione „Maso Kaser“ sulle p.ed. 83 e pp.ff. 374/1 e 375/1 C.C. Valles, zona di verde agricolo (Fischnaller Helmuth) - 1°provvedimento

Genehmigung des Entwurfs des Durchführungsplanes „Kaserhof“ auf Bp. 83, Gpp. 374/1 und 375/1 K.G. Vals, Landwirtschaftsgebiet (Fischnaller Helmuth) - 1. Maßnahme

Vorausgeschickt, dass im geltenden Bauleitplan der Gemeinde Mühlbach die betroffenen Parzellen als Landwirtschaftsgebiet ausgewiesen sind;

dass der Art. 57, Abs. 1 des L.G. vom 10.07.2018, Nr. 9, folgendes vorsieht: *„Durchführungspläne (DFP) müssen für neu auszuweisende Mischgebiete sowie für jene Flächen erstellt werden, für die dieses das Gesetz oder der Gemeindeplan dies vorsieht. Durchführungspläne können auch für andere Flächen erstellt werden. Die zuständige Landesabteilung sorgt für die Kennzeichnung der Durchführungspläne im Gemeindeplan für Raum und Landschaft und/oder im Landschaftsplan.“;*

dass der Art. 60, Abs. 9 des L.G. vom 10.07.2018, Nr. 9, in geltender Fassung, Folgendes vorsieht*: „Das Verfahren laut diesem Artikel findet auch für die Genehmigung oder Änderung von Durchführungsplänen Anwendung, welche Natur- und Agrarflächen laut Artikel 13 betreffen; die Genehmigung erfolgt jedoch immer durch den Gemeinderat. In Ermangelung eines positiven Gutachtens des/der Sachverständigen in der Gemeindekommission für Raum und Landschaft laut Artikel 4 Absatz 2 Buchstabe e) wird das Verfahren laut Artikel 53 mit Ausnahme der Absätze 1 und 4 angewandt.“*

Festgestellt, dass Herr Fischnaller Helmuth mit Antrag vom 24.07.2026 den von Dr. Arch. Andreas Gruber ausgearbeiteten Durchführungsplan im Landwirtschaftsgebiet am 06.08.2026, Prot. Nr. 14090, für folgende Parzellen zur Genehmigung vorgelegt hat:
Bp. 83, Gpp. 374/1 und 375/1 K.G. Vals

Nach Einsichtnahme in die graphischen Unterlagen und den technischen Bericht;

in den Umweltvorbericht vom Juli 2026, ausgearbeitet von Dr. Arch. Andreas Gruber, aus dem hervorgeht, dass die Ausarbeitung des Durchführungsplans keine erheblichen Auswirkungen, weder auf die biologische Vielfalt, menschliche Gesundheit, Fauna, Flora, den Boden, den Wasserhaushalt, die Luftqualität, die klimatischen Faktoren, die Landschaft und auf die Wechselwirkungen der genannten Faktoren untereinander verursacht;

Vorausgeschickt, dass die Gemeindekommission für Raum und Landschaft in der Sitzung vom 06.08.2026 den Entwurf des gegenständlichen Durchführungsplanes einstimmig mit Auflagen positiv begutachtet hat;

dass die Gemeindekommission für Raum und Landschaft den Antrag überprüft und festgestellt hat, dass die Abänderung nicht in den Anwendungsbereich des Art. 6 des Landesgesetzes Nr. 17 vom 13. Oktober 2017 fällt und keine strategische Umweltprüfung (SUP) vorgesehen ist;

Approvazione della proposta del Piano di attuazione „Maso Kaser“ sulle p.ed. 83 e pp.ff. 374/1 e 375/1 C.C. Valles, zona di verde agricolo (Fischnaller Helmuth) - 1°provvedimento

Premesso che nel vigente Piano urbanistico del Comune di Rio di Pusteria le particelle interessate sono individuate come zona di verde agricolo;

che l’art. 57, comma 1 della L.P. 10.07.2018, n. 9, disciplina quanto segue: *“Il Piano di attuazione (PdA) viene elaborato per nuove zone miste da destinare e per le aree per le quali la presente legge o il Piano comunale lo preveda. I piani di attuazione possono essere elaborati anche per altre aree. La ripartizione provinciale competente provvede a evidenziare i piani di attuazione nel piano comunale per il territorio e il paesaggio e/o nel piano paesaggistico.“;*

che l’art. 60, comma 9 della L.P. del 10.07.2018, n. 9, nel testo vigente, prevede quanto segue: *„Il procedimento di cui al presente articolo si applica anche per l’approvazione o la modifica dei piani di attuazione relativi alle superfici naturali e agricole di cui all’articolo 13; tuttavia, l’approvazione spetta sempre al Consiglio comunale. In caso di mancato parere positivo dell’esperto/esperta di cui all’articolo 4, comma 2, lettera e), in seno alla Commissione comunale per il territorio e il paesaggio, si applica il procedimento di cui all’articolo 53, a eccezione dei commi 1 e 4.“*

Accertato che il sig. Fischnaller Helmuth con richiesta di data 24.07.2026 ha presentato per l’approvazione in data 06.08.2026, prot. n. 14090 il Piano di attuazione in una zona di verde agricolo elaborato dal dott. arch. Andreas Gruber per le seguenti particelle:
p.ed. 83, pp.ff. 374/1 e 375/1 C.C. Valles

Visti gli elaborati grafici e la relazione tecnica;

la relazione ambientale preliminare di luglio 2026, elaborato dal dott. arch. Andreas Gruber, dal quale risulta che la redazione del Piano di attuazione non provoca impatti di rilievo sulle componenti ambientali della varietà biologica, della salute umana, della fauna, della flora, del suolo, delle acque, dell’aria, dei fattori climatici, del paesaggio e delle interferenze tra le varie componenti ambientali nominate;

Premesso che la Commissione per il territorio ed il paesaggio nella seduta del 06.08.2026 ha espresso parere favorevole con prescrizioni ad unanimità dei voti riguardo alla presente proposta del Piano di attuazione;

che la Commissione per il territorio ed il paesaggio ha esaminato la richiesta e ha constatato che non ricade nel campo di applicazione dell’art. 6 della legge provincial n. 17 del 13 ottobre 2017 e quindi non sussiste l’obbligo della valutazione ambientale strategica (VAS);

Festgestellt, dass die Unterlagen gemäß Gutachten der Gemeindekommission für Raum und Landschaft überarbeitet bzw. ergänzt der Gemeinde am 29.10.2026, Prot. Nr. 18152 vorgelegt worden sind;

Constatato che la documentazione è stata presentata al Comune rielaborata e integrata secondo il parere della Commissione comunale per il territorio e il paesaggio in data 29.10.2026, prot. n. 18152;

Nach Einsichtnahme in die Prüfung der hydrogeologischen Gefahr und Kompatibilität laut D.LH. 10.10.2019 – Nr. 23, Art. 10 und Art. 11, ausgearbeitet von Dr. Matthias Platzer mit Datum 18.09.2026 und vorgelegt am 29.10.2026, Prot. Nr. 18152;

Vista la verifica della pericolosità e della compatibilità idrogeologica secondo D.P.P. 10.10.2019 – n. 23, art. 10 e art. 11, elaborata dal dott. Matthias Platzer con data 18.09.2026, presentata in data 29.10.2026, prot. n. 18152;

Die Zertifizierung der erfolgten Abgabe erfolgte unter der Nummer: Abgabe – ID 10411;

La certificazione dell'avvenuta consegna è stata effettuata con il numero: consegna – ID 10411;

Festgestellt, dass die Eigentümer der angrenzenden Parzellen im Sinne des Landesgesetzes vom 22.10.1993 Nr. 17 – Art. 14 informiert werden;

Accertato, che i proprietari delle particelle confinanti vengono informati ai sensi della legge provinciale del 22.10.1993 no. 17- art. 14;

Nach Einsichtnahme in den Art. 57, Abs. 1 und Art. 60 Abs. 9 des Landesgesetzes Raum und Landschaft Nr. 9 vom 10.07.2018 i.g.F.;

Visto l'art. 57 comma 1 e l'art. 60 comma 9 della Legge provinciale per il territorio e paesaggio n. 9 del 10.07.2018 n.t.v.;

Nach erfolgter Diskussion;

A discussione avvenuta;

Der Ansicht, den Durchführungsplan genehmigen zu können;

Ritenuto di poter approvare il Piano di attuazione;

Hashwert für das positive fachlich administratives Gutachten:
w1NieLkL37e0zWT/1JB3nno3m1e12UCwSv0pbqaZ1v8=

Valore Hash per parere tecnico amministrativo positivo:
w1NieLkL37e0zWT/1JB3nno3m1e12UCwSv0pbqaZ1v8=

Auf der Grundlage folgender Bestimmungen:

Sulla base delle seguenti norme:

- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

- il vigente Statuto del Comune;
- il codice degli enti locali approvato con legge regionale del 03 maggio 2018, n. 2;

b e s c h l i e ß t
der Gemeindeausschuss
mit folgender Abstimmung:
einstimmig
bekundet durch Handzeichen

la Giunta comunale
d e l i b e r a
con la seguente votazione:
unanimemente
espressi per alzata di mano

1. den Entwurf des Durchführungsplanes für das Landwirtschaftsgebiet auf der Bp. 83 und den Gpp. 374/1 und 375/1 K.G. Vals, ausgearbeitet von Dr. Arch. Andreas Gruber, gemäß technischen und grafischen Unterlagen vorgelegt am 06.08.2026, Prot. Nr. 14090 und ergänzt bzw. überarbeitet am 29.10.2026, Prot. Nr. 18152 zu genehmigen;
2. die obgenannte Zone wie folgt zu benennen: „Kaserhof" – Landwirtschaftsgebiet;
3. festzuhalten, dass gemäß der Prüfung der hydrogeologischen Gefahr und Kompatibilität laut D.LH. 10.10.2019 – Nr. 23, Art. 10 und Art. 11, ausgearbeitet von Dr. Matthias Platzer mit Datum 18.09.2026 und vorgelegt am 29.10.2026, Prot. Nr. 18152, die hydrogeologische Kompatibilität für das vom Durchführungsplan „Kaserhof" betroffene Baulos auf der Bp. 83 der K.G. Vals gemäß Art. 5 und Art. 6 der Durchführungsverordnung DLH Nr. 23/2019 im Rahmen der Einreichplanung für die geplanten Baumaßnahmen nachzuweisen ist.

1. di approvare la proposta del Piano di attuazione per la zona di verde agricolo sulle p.ed. 83, pp.ff. 374/1 e 375/1 C.C. Valles, come elaborata dal dott. Arch. Andreas Gruber, in base agli elaborati grafici e tecnici presentati in data 06.08.2026, prot. n. 14090 ed integrati nonchè modificati in data 29.10.2026, prot. n. 18152;
2. di denominare la suddetta zona come segue: "Maso Kaser" – zona di verde agricolo;
3. di dare atto che ai sensi della verifica della pericolosità e della compatibilità idrogeologica secondo D.P.P. 10.10.2019 – n. 23, art. 10 e art. 11, elaborata dal dott. Matthias Platzer con data 18.09.2026 e presentata il 29.10.2026, prot. n. 18152, dovrà essere verificata la compatibilità idrogeologica del lotto edificabile interessato dal Piano di attuazione "Kaserhof", relativo alla p.ed. 83 del C.C. Valles, ai sensi degli artt. 5 e 6 del D.P.P. n. 23/2019, nell'ambito della progettazione definitiva degli interventi edilizi previsti.

4. es wird festgehalten, dass dieser Durchführungsplan gemäß Gutachten der Kommission für Raum und Landschaft nicht in den Anwendungsbereich des Art. 6 des Landesgesetzes Nr. 17 vom 13.Oktober 2017 fällt und somit keine strategische Umweltprüfung (SUP) durchzuführen ist;
5. im Sinne des Art. 60 Absatz 2 des L.G. 9/2018 i.g.F. den vorliegenden Planentwurf für die Abänderung zusammen mit den entsprechenden Unterlagen an der Amtstafel der Gemeinde und im Südtiroler Bürgernetz 30 Tage lang zu veröffentlichen; innerhalb dieser Frist können die Betroffenen bei der Gemeinde ihre Anmerkungen zum Planentwurf einbringen;
6. festzuhalten, dass gemäß Art. 60 Abs. 9 des L.G. Nr. 9 vom 10.07.2018 i.g.F. die Genehmigung der Durchführungspläne, welche Natur- und Agrarflächen laut Art. 13 betreffen, durch den Gemeinderat erfolgt;
7. festzuhalten, dass der Gemeinde aus diesem Beschluss keine Ausgabe erwächst, die finanzieller Abdeckung bedarf;

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung von 10 Tagen Einspruch beim Gemeindeausschuss und innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf des Veröffentlichungszeitraumes beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden.

4. di tenere presente che secondo il parere della Commissione comunale per il territorio e il paesaggio questo Piano di attuazione non rientra nell'ambito di applicazione dell'articolo 6 della legge provinciale 13 ottobre 2017, n. 17 e pertanto non è prevista una valutazione ambientale strategica (VAS);
5. ai sensi dell'art. 60, comma 2 della L.P. 9/2018 n.t.v. viene pubblicato la presente proposta di modifica corredata della relativa documentazione per la durata di 30 giorni all'albo del Comune e sulla Rete Civica dell'Alto Adige; entro lo stesso termine i soggetti interessati possono presentare al Comune le loro osservazioni sulla proposta del Piano;
6. di dare atto che, ai sensi dell'art. 60, comma 9, della L.P. 10 luglio 2018, n. 9 n.t.v., l'approvazione dei piani di attuazione relativi alle superfici naturali e agricole di cui all'art. 13 spetta al Consiglio comunale;
7. di dare atto che dalla presente deliberazione non derivano oneri a carico del Comune che abbisognino di copertura finanziaria;

Contro la presente deliberazione può essere presentato opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni e entro 60 giorni dalla scadenza del periodo di pubblicazione ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der/die Vorsitzende/il Presidente
Heinrich Seppi

digital signiert

Letto, confermato e sottoscritto

Der Generalsekretär/Il segretario generale
Arnold Unterkircher

firmato digitalmente

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993 Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993 Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005